

# LES NUITS EN OR 2016



**LA COLLECTION**  
dans toute la France  
26, 27, 28 mai

**LE PANORAMA**  
Paris 13, 14, 15 juin  
Europe et Montréal  
du 27 mai au 15 juin

**LA TOURNÉE**  
Athènes, Rome, Paris  
du 5 au 15 juin

© Illustration : Yoko Kikawake - EO Paris / Photo : Quentin Durieux / pour l'Académie des César / Tous droits réservés



# LES NUITS EN OR 2016

« Sans court métrage vous n'auriez eu ni Chaplin, ni Keaton, ni Fellini, ni René Clément, personne, je vous le dis, personne. »

Jacques Tati  
Cérémonie des César 1977

## La Collection : du 26 au 28 mai 2016

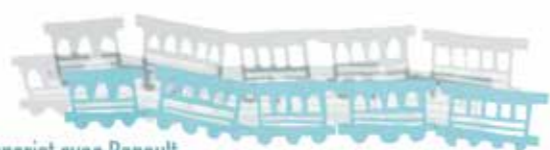
Aix-en-Provence, Angers, Antony, Biarritz, Bordeaux, Clermont-Ferrand, Grenoble, Lille, Limoges, Nancy, Nantes, Poitiers, Rouen, Strasbourg, Toulouse, Altkirch, Brest, Dijon, Fougères, Lyon, Paris, Pau et Nice

## Le Panorama : du 27 mai au 15 juin 2016

Bruxelles, Luxembourg, Madrid, Stockholm  
Montréal, Vienne, Lisbonne,  
Athènes, Rome et Paris

## La Tournée : du 5 au 15 juin 2016

Athènes, Rome et Paris



Nuits en Or  
**CÉSAR 2016**

L'Académie des César, en partenariat avec Renault,  
présente les 33 meilleurs courts métrages mondiaux de l'année



Ouverture du Panorama à l'UNESCO à Paris le 16 juin 2014 en présence des réalisateurs / © Serge Arnal - Académie des César 2014

## À propos des Nuits en Or :

**Provocateur, surprenant, esthétique, émouvant ou défricheur, le court métrage est un remarquable moyen d'expression.**

Né en 2006, le projet des Nuits en Or s'est développé d'années en années avec pour ambitions :

- De soutenir la diffusion en France et en Europe de courts métrages réalisés par des cinéastes du monde entier qui feront le cinéma de demain.
- De présenter au public français par l'intermédiaire de la Collection et plus largement avec le Panorama projeté dans 8 capitales européennes et à Montréal, le meilleur de la production de court métrage mondial de l'année écoulée.
- D'inviter les réalisateurs de chaque court-métrage sélectionné pour accompagner les projections de leurs films, participer à des rencontres professionnelles, découvrir les grands lieux du cinéma et les cultures européennes dans les 3 villes visitées par la Tournée 2016 (Athènes, Rome et Paris).
- De resserrer les liens entre les cinématographies d'Europe et du monde en renforçant la coopération entre leurs Académies de Cinéma.

## En chiffres

### Le Panorama en Europe :

**33 courts-métrages**  
venus de **31 pays**  
**19 langues**  
pour **11h de projections**  
(6 programmes de 1h45 environ)  
dans **9 capitales** Européennes et Montréal  
réunissant près de **6000 spectateurs**  
(chiffres 2015)

### La Collection en France :

**8 courts-métrages\***  
venus de **7 pays\***  
pour **1h52 de projections\***  
dans **23 villes de France en 2016**  
réunissant plus de **2500 spectateurs** (chiffres 2015 pour 14 salles)

\*Chiffres 2015, La Collection étant en cours de sélection par le Comité Exploitant de l'Académie, l'annonce de la programmation sera faite fin avril.



## D'où viennent les films des Nuits en Or ?

### Le Panorama

Les films du Panorama des Nuits en Or ne sont pas le résultat d'un choix d'un ou de quelques programmeurs, mais le résultat du vote de milliers de professionnels de l'industrie cinématographique à travers le monde.

En effet, chaque court-métrage présent dans le Panorama des Nuits en Or a été primé meilleur court-métrage de l'année dans son pays. Le Panorama a ainsi pour ambition de mettre en lumière l'excellence cinématographique du fait même que les films présentés ont été distingués par les assemblées de professionnels qui constituent les Académies de Cinéma du monde entier.

Le public peut ainsi retrouver les courts-métrages lauréats de l'OSCAR américain, du BAFTA anglais, du CESAR français qui sont les plus connus dans l'hexagone mais également le GOYA pour l'Espagne, l'ARIEL pour le Mexique, l'OPHIR pour Israël, le MAGRITTE pour la Belgique et bien d'autres...

### La Collection

Sélection de films tirés du Panorama, la Collection est constituée du César du Meilleur Film de Court Métrage, du César du Meilleur Film d'Animation (Court Métrage), complétée de films choisis par le Comité Exploitants Court Métrage de l'Académie des César parmi l'ensemble des 33 films qui constituent le Panorama.

Le Comité est composé de l'ensemble des exploitants de cinéma participants aux Nuits en Or à travers la France

La Collection diffuse les films coups de coeur de ces exploitants dans un programme ne dépassant pas 3h.



*Discipline* de Christophe M Saber  
dans la sélection de la Collection 2015



*La Femme de Rio* d'Emma Luchini et Nicolas Rey  
dans la sélection de la Collection 2015

## La Collection : 26, 27 et 28 mai 2016 dans toute la France

Né de la volonté d'offrir une sélection de courts-métrage de qualité à un large public dans toute la France. La Collection c'est un véritable condensé du meilleur de la production mondiale de l'année écoulée ; projeté dans 23 cinémas à travers la France :

### Jeudi 26 mai :

- Aix en Provence** (Le Renoir) à 20h30
- Angers** (Les 400 Coups) à 20h15
- Antony** (Cinéma Le Select) : 20h30
- Biarritz** (Cinéma Le Royal) à 21h
- Bordeaux** (UGC Ciné Cité Bordeaux) à 19h30
- Clermont-Ferrand** (Ciné Capitole) à 20h
- Grenoble** (Le Club) à 20h15
- Lille** (Majestic) à 20h
- Limoges** (Le Lido) à 20h
- Nancy** (Le Caméo Saint-Sébastien) à 20h30
- Nantes** (Le Katorza) à 20h30
- Poitiers** (TAP Castille) à 20h30
- Rouen** (Omnia République) à 20h
- Strasbourg** (Le Star St-Exupéry) à 20h
- Toulouse** (UGC Toulouse) à 20h

### Vendredi 27 mai :

- Altkirch** (Cinéma Palace Lumière) à 20h30
- Brest** (Multiplex Liberté) à 20h
- Dijon** (Cinéma Devosges) à 20h30
- Fougères** (Cinéma Le Club) à 20h30
- Lyon** (CNP Bellecour) à 20H
- Paris** (UGC Ciné Cité Les Halles) à 20h30
- Pau** (Le Méliès) à 20h15

### Samedi 28 mai

- Nice** (Cinémathèque de Nice) à 18h30

^ Films des Nuits en Or 2015, (de haut en bas) :  
*Chum* (Islande) - *Still Born* (Suède) - *The Phone Call* (USA) - *Picture Perfect Heist* (Afrique du Sud)  
- *Les petits cailloux* (France) - *Boogaloo & Graham* (Royaume-Uni)



Présentation de séance lors du Panorama à Athènes au Centre culturel Onassis / © Académie des César 2015

## Le Panorama : du 27 mai au 15 juin dans 9 capitales européennes et Montréal

Constitué de tous les courts métrages primés dans l'année par leur Académie Nationale de Cinéma (Oscar, Bafta, César, Goya, etc.), Le Panorama propose cette année 33 films issus des 4 coins du monde. Une programmation qui met la diversité à l'honneur et l'occasion d'un formidable voyage autour du monde, à la découverte de multiples cultures et sensibilités.

### A Paris : 13, 14 et 15 juin à l'UGC Ciné Cité Bercy

Durant 3 soirées exceptionnelles, le public parisien peut venir découvrir les 33 films du Panorama réunis dans 6 programmes d'1h45 environ. Pour satisfaire le plus grand nombre, deux séances de chaque programme seront proposées cette année dont une grande soirée de projections mardi 14 juin en présence des réalisateurs qui présenteront leurs films. Une occasion unique d'échange entre le public et ces réalisateurs qui feront le cinéma de demain.

Lundi 13 et mercredi 15 juin, séances à 17h30, 20h et 22h

Mardi 14 juin, séances à 17h30, 19h45 et 22h15 (en présence des réalisateurs)

Horaires indicatifs susceptibles d'être modifiés

### En Europe : du 27 mai au 15 juin

En 2016, Le Panorama est présenté dans 9 capitales européennes et à Montréal par l'Académie des César et l'Académie Nationale de Cinéma de chaque pays lors d'une nuit entière de projection ou durant plusieurs soirées successives :

#### Bruxelles : 27 et 28 mai

Académie André Delvaux / Cinéma les Galeries

#### Luxembourg : 27 mai – Projection toute la nuit

D'Filmakademie / Cinémathèque de la ville

#### Madrid : du 30 mai au 3 juin

Academia de las Artes y Ciencias Cinematográficas de España / Salle de l'Académie

#### Montréal : 4 juin

Québec Cinéma / Cinémathèque québécoise

#### Vienne : 6 et 7 juin

Akademie des Österreichischen Films  
Stadtkino im Künstlerhaus

#### Lisbonne : 7 et 8 juin

Academia Portuguesa de Cinema  
Cinamateca Portuguesa

#### Stockholm : A définir

Swedish Film Institute  
Film House du Swedish Film Institute

#### Athènes : 7 et 8 juin

Hellenic Film Academy / Onassis Cultural Center

#### Rome : 8, 9 et 10 juin

Accademia del Cinema Italiano / Casa del Cinema

#### Paris : 13, 14 et 15 juin

Académie des Arts et Techniques du Cinéma  
UGC Ciné Cité Bercy



Visite de la Filmoteca Espanola à Madrid



Rencontres professionnelles à la Fondation Seydoux à Paris

© Académie des César 2015

## La Tournée : du 5 au 15 juin Athènes, Rome et Paris

L'Académie invite tous les réalisateurs et réalisatrices du Panorama pour un voyage de dix jours dans 3 capitales européennes qui projettent le Panorama. L'opportunité pour les réalisateurs d'accompagner les projections publiques de leurs films, découvrir de grands lieux du cinéma et de la culture en Europe mais également de participer à des rencontres professionnelles :

En 2016, La Tournée fait étape à Athènes, puis Rome et Paris où les réalisateurs sont attendus pour la projection de leurs courts métrages à l'UGC Ciné Cité Bercy du 13 au 15 juin.

A chaque étape, des rencontres professionnelles avec des producteurs et distributeurs nationaux sont organisées afin de faciliter des projets de coproductions internationales pour les courts ou longs métrages à venir des réalisateurs.

Le programme est également ponctué de visites culturelles liées au cinéma national (Institut Luce et studios Cinecitta à Rome, Cinémathèque Grecque, Fondation Onassis à Athènes, Cinémathèque Française à Paris etc.).

Durant le séjour, chaque réalisateur sera interviewé sur son expérience et sa vision du cinéma dans le cadre des «Paroles d'Or». Le public pourra retrouver ces interviews sur le site Internet des Nuits en Or.

Les Nuits en Or contribuent ainsi au rayonnement culturel international des Académies de Cinéma accueillant la Tournée, ambassadrices des cinématographies européennes.

### Les dates :

#### Athènes, du 6 au 9 juin

avec l'Hellenic Film Academy

#### Rome, du 9 au 12 juin

avec l'Accademia del Cinema Italiano

#### Paris, du 12 au 15 juin

avec l'Académie des Arts et Techniques du Cinéma



Claude Lelouch et Matt Kirkby



Mirrah Foulkes et Jalil Lespert

## Le Dîner de Gala :

Lundi 13 juin

Maison de l'UNESCO à Paris

Le lundi 13 juin 2016, l'Académie organise, à la Maison de l'UNESCO, le Dîner de Gala des Nuits en Or, en l'honneur des réalisatrices et réalisateurs des courts métrages des Nuits en Or.

A cette occasion, chacun d'entre eux est accompagné par un artiste confirmé du cinéma français, qui sera le temps de cette soirée leur marraine ou parrain de cinéma.

Sont également présents lors du dîner les ambassadeurs des pays représentés dans le Panorama.

## Ils ont fait les Nuits en Or :

Cet événement est également l'occasion d'une rencontre avec les grands cinéastes de demain, car il est peu de réalisateurs qui ne se soient adonnés un jour à cet exercice si particulier qu'est le film de court métrage.

Au sein des précédentes promotions des Nuits en Or, certains cinéastes ont pu réaliser par la suite un ou plusieurs longs métrages distingués sur la scène internationale :

les françaises **Claire Burger** et **Marie Amachoukeli** avec *Party Girl* - Caméra d'Or au Festival de Cannes 2014

le canadien **Denis Villeneuve** avec *Incendies*, *Prisoners* et *Enemy* et *Sicario* - Compétition Officielle Cannes 2015

le mexicain **Alonso Ruiz Palacios** avec *Güeros* - Prix du Meilleur Premier Film 2014 à la Berlinale)

l'australien **Julius Avery**, réalisateur de *Son of a Gun* avec Ewan McGregor

Nuits en Or  
**CÉSAR 2016**

Contact : Romaric Doublet

T. 01 53 64 51 84

M. 06 59 97 01 03

romaric.doublet@academie-cinema.org

Académie des Arts et Techniques du Cinéma

11 rue de l'Avre - 75015 Paris

www.academie-cinema.org